

## Uddrag fra Hejmdal 1909

v/ Lorenz Lorenzen

Felsted d. 3. jan.

### Dødsfald

Nytårsaftensdag jordedes Pastor emeritus. Johansen på Kirkegården i Kiel. Den afdøde var i en længere Årrække Sognepræst i Felsted. For et Par År siden lod han sig pensionere og flyttede til Kiel.

Tråsbøl d. 3. jan.

### Nytårsløjer

Skønt den gamle Skik med at skyde Nytår ind, nu nærmest kun øves af Børnene, så fejres Nytårsaften her på Egnen dog endnu med lidt Rabalder. Der nydes mange Steder rigeligt af de våde Varer, og det kan nok hændes, at man Nytårsmorgen møder enkelte i lidt havareret Tilstand og med et blå Øje. Men Tiderne skifter og Sæderne bliver mildere. Der vil vel komme den Tid, da Nytårsløjerne bliver mere stilfærdige, og Byens gæve Sønner bruger deres kræfter til andet og nyttigere end at øve Hærværk på Naboens Grund og ødelægge hverandres Bisage.

Felsted d. 5. jan.

**Felsted Sogns og Omegns selskabelig Forening** Afholder **Møde** hos Gæstgiver **Nis P. Frees** i **Felsted Søndag, den 10. Januar** om aftenen kl.6. **Andr. Grau, Nordborg**, har lovet at tale. Medlemskortene medbringes, fås event. Ved Indgangen **Bestyrelsen**

Felsted d. 11. jan.

### Foreningsmøde

I går afholdtes et Foreningsmøde i Felsted, som åbnedes Kl.6 ½ af Formanden Iversen fra Svejrup. Efter at der var bleven sunget et par Sange, fik A. Grau fra Nordborg Ordet og talte om H. C. Andersen. Efter Foredraget blev der atter sunget et par Sange, og derpå blev Kaffebordene dækkede. Senere oplæste Frederik Back fra Felsted nogle Digte af Holger Drachmann, og A. Grau nogle Eventyr af H. C. Andersen. H. P. Hansen, Slyngsten, udbragte et Leve for Foreningen og dens Bestyrelse. A. Grau talte for det gode gamle, og opfordrede til at bygge vor Fremtid på vor Fortid. Th. Kaufmann, Tråsbøl, udbragte et leve for Grau, og efter at Formanden havde takket alle dem, der var mødt, og alle dem, der havde medvirket til at Mødet var bleven så vellykket, sluttedes dette. Der var mødt over 100 Mænd og Kvinder. Efter Mødet besluttede Bestyrelsen at afholde en Læseaften i Tråsbøl sidst i denne Måned

Felsted d. 12. jan.

### Generalforsamling

Felsted Afholdsforening afholdt sin første årlige Generalforsamling sidste Søndag. Foreningen tæller nu 41 Medlemmer. Foreningens Formand, Peter Eskildsen Felstedskov, oplæste Årsberetningen. Regnskabet fremlagdes til Godkendelse. Ved Lodtrækning afgik Th. Kaufmann, Tråsbøl, som Bestyrelsesmedlem. Da han nægtede at tage imod Genvalg på grund af, at han sad inde med for mange Tillidshverv, valgtes Møller H. Beck, Sønder Hostrup, til Sekretær. Til Revisor valgtes Karl Føndel, (*må være Faudel*), Tråsbøl, og Rasmus Jensen, Nørballer. På grund af Kredsmøde i Aabenraa i Februar, udsattes det næste Medlemsmøde til den 14. Marts

### **Husholderske søges**

En dygtig og pålidelig, helst ældre, Husholderske søges straks eller til 1. Febr. Af undertegnede. Reflekterende bedes melde sig skriftligt eller personligt. **Hans Lorenzen** Gårdejer og Kommuneforstander, Tråsbøl pr. Bovrup

Felsted d. 18. jan.

### **Ejendomshandel**

Iversens Enke her i Byen har solgt to Parceller ved "Syvmandsskoven" på tilsammen 11 Tønder Land til Gårdejer Christiansen på Nørballe Mark for 500 Mark pr. Td. Parcellerne, der er temmelig bakkede, er 4. og 5. Klasses Jorder og er hovedsagelig udlagt til Græsning.

### **Din Skyld**

Konen: *Det er nu den tredje Stuepige, du har kysset!* Manden: *Ja det er din skyld, du skulde ikke skifte så tit.*

Felsted d. 22. jan.

### **Generalforsamling**

Byggeselskabet "Felsted Sogns Forsamlingshus" afholder Generalforsamling hos Gæstgiver Ferdinand Fredag den 29. Januar om Eftermiddagen Kl. 4. Regnskabet fremlægges, og der skal vælges Bestyrelse og Tilsynsrådsmedlemmer. Desuden vil der finde en Drøftelse Sted om Opførelse af det påtænkte Forsamlingshus.

### **Et mystisk Nummer**

Studenten er hjemme på Besøg i Ferien, og hans Moder sidder og efterser hans Tøj, som er i en sørgelig Forfatning. Pludselig finder hun i en af Lommerne en Seddel med et Nummer og spørger Sønnen: *Hvad er det for noget.* Han rødmer som en ung Jomfru, da han opdager, at det er det Nummer, som blev sat på Tøjet, da han sidste Gang "stampede" det hos "Onkel". – *Jo,* siger han stammende, *det er Nummeret til Garderoben i Studenterforeningen; jeg var til Gilde der for en Månedstid siden!* Derefter får han uhyre travlt med Avisen, og Mama siger ingenting, men syr videre. Men lidt efter hæver hun hans tyndslidte Benklæder i Vejret. Der sidder et stort Nummer på dem. Og i en ironisk Tone siger hun: *Sig mig, min Søn dansede I omkring i den bare skjorte til det Gilde? For der står akkurat det samme Nummer på Bukserne*

Felsted d. 26. jan.

### **Ejendomshandler**

Kommuneforstander og Ejendomshandler H. Hansen bortbyttede forleden Hovedparcellen af H. Thaysens Gård i Nørballe mod Rasmus Jørgensens Gård på Felstedmark. Derpå solgte Hansen R. Jørgensens Gård uden Besætning til Ungkarl Asmus Lassen Jørgensen fra Felstedmark for 27.500 Mk. Til Gården hører 37 ½ Tdr. Land. Overtagelsen sker 1. April.

Felsted d. 2. feb.

### **En uheldig Skorstensfejer**

Forleden Dag kom en Skorstensfejersvend til Felsted for at feje Skorstene. Han gik ind på de Steder, hvor der blev givet mest for Arbejdet, således også hos Købmand J. Ferdinand, hvor han fik en Mark. Om Natten havde han logeret hos Frees og vilde jo så begynde på sit Arbejde næste Morgen, men Uheldet vilde nu, at Mesteren fra Gråsten kom for at feje Skorstene Dagen efter, og da Folk fortalte, at Svenden havde været Dagen før, så blev der telefoneret til Gendarmen om at anholde den Skorstensfejer, der gik rundt, da det var for egen Regning, han arbejdede og netop da han vilde til at begynde igen, løb han lige i Armene på Gendarmen og måtte så vandre i Arresten

Felsted d. 11. feb.

### **Forsamlingshus eller Afholdshjem**

Der skrives til os: For mange år siden blev det besluttet at bygge et Forsamlingshus i Felsted. Der blev samlet en Sum til dette Formål, men Huset blev ikke bygget. Forleden var Interessenterne atter samlet for at drøfte Sagen; men det lader til, at det heller ikke bliver til Alvor denne Gang. For imidlertid at få en Ende på Sagen er her nu fra anden Side taget Beslutning om Opførelse af et Afholdshjem i Felsted. Planens Realisation er allerede sikret. Ifald det altså viser sig, at det ikke bliver til noget med Forsamlingshuset, vil der straks til Foråret blive taget fat på Opførelsen af et smukt og rummeligt Afholdshjem i Felsted.

### **I Retssalen**

Dommeren strengt: -- *Men De må kunne sige os, hvor hurtig Kusken omtrent kørte. Var det hurtigere, end man kan løbe?* Vidnet gemytligt: *Vil De løbe en Gang rundt om Bordet, så skal jeg se ad*

### **På Apoteket**

*"Skal jeg pakke Pillerne ind?" "Ja, tror De måske, jeg vil trille dem hjem."*

### **Sandt nok**

En Dreng kommer ind på en Landstation og vil have en Pakke sendt af Sted. Den kan ikke sendes for et Banemærke. *Den er for tung*, siger stationsforstanderen. *Ka den et?* siger Drengen forbavset. *Nej*, afbryder Stationsforstanderen, *jeg siger jo, den er tung; men vi kan jo sætte et Mærke mere på. Det ka`a et`forstå*, siger Drengen, *for det blyver den da et` lettere af.*

Felsted d.13. marts.

### **Forsamlingshussagen**

Vi har modtaget følgende med Bøn om Optagelse: Det er med blandede Følelser, at man følger Begivenhedernes Gang hjemme i Felsted Sogn. Der er Forsamlingsagen, den tiltagende tyske Konfirmationsundervisning, Gymnastikken, særlig Pigernes, og meget mere. Hvor bliver Forsamlingshuset af? Er der da i Felsted Sogn ikke én, der tør påtage sig Ledelsen af Byggearbejdet? Skal Sagen igen sove ind, og Pengene atter henligge i Årevis? Vel sandt, vi har Krosalene, men når nu Kromændene siger nej som til Mødet i Tråsbøl forleden, så er det for sent at tænke på et Forsamlingshus. Har vi derimod vort eget Hus, så kan vi uden at spørge Per eller Povl om Forlov samles, så tit vi vil. - Hvorfor, I Forældre, lader I Eders Børn lære udelukkende Tysk? Hvorfor benytter I ikke den lille Smule Ret, der endnu er os levnet? I Fjor var der kun 1/3 af Konfirmanderne, som undervistes på deres Modersmål, i år ikke engang så mange. Tænker I da slet ikke på, hvilken Betydning det har? Eller er det Eder helt ligegyldigt, enten det danske Sprog bevares eller ikke? Og hvorfor går I ikke til Gymnastik, I unge Piger? Frygter I, der bliver lært noget galt i Gymnastiksalen? Så gå med en Aften og se og hør, hvad Gymnasterne foretager sig, og jeg vil garantere for, at I får Lyst til at være med, om I da ellers er vågne. Se til andre Sogne, der rejses Forsamlingshuse, det ene efter det andet; deres Unge samles om Gymnastik hver og én. Skal da Felsted stå som et af de dårligste, et af dem, hvor Tyskheden har mest Fremgang? - Nej lad os være enig om at tage os sammen. Der er i vort Sogn lidt for meget af det, der i en vis Sang benævnes ved "Andemad". Lad os kaste det over Bord og begynde at bygge, jo før jo hellere, så vi til næste Vinter trygt kan samles i vort eget Hus om Gymnastik og Foredrag; lad os alle hjælpe til at bevare vort smukke danske Modersmål, og kommer der så en ny Storm for vort danske Sønderjylland, så vil vi vise, at også Felsted Sogn står rede til at tage imod den, at også vi har væbnet og hævdet os til Kampen. **EN AF DE UNGE**

Felsted d. 16. marts.

### **Dødsfald**

I Lørdags jordedes afdøde Smed Ernst Christensen fra Tombøl på Felsted Kirkegård. Christensen, der i flere År har været svagelig, fortjener at mindes som en brav Håndværker og en god dansk Mand. I Køllertiden, da de fleste Mænd her i Sognet lod sig skræmme af Tyskernes Trusler, var han blandt de få, der ikke svigtede sin Overbevisning. Som Smed havde han måske erfaret, at det ikke var så slemt at være "Ambolt"; den holdt længere ud end "Hammeren". Han var i en Årrække Tillidsmand for Skoleforeningen.

Aabenraa Amt d. 27. marts.

### **Tyrekåring**

Kåringen af "røde slesvigske Tyre" finder sted den 5. Maj kl. 8,30 Rinckenæs Kro, Kl. 9,30 i Holbøl Kro, Kl. 10,30 i Kværs Kro, Kl. 1,30 ved Stationskroen i Tombøl, Kl. 2 ved Stationskroen i Varnæs og Kl. 3,30 ved Stationskroen i Sønder Hostrup. Den 6. Maj er der Kåring ved Hovslund Banegård Kl. 9 ved Bolderslev Banegård Kl. 10. Anmeldelsen af de Tyre, der ønskes fremstillet til Kåring, må ske inden den 25. April til Amtsforsøger H. Schleth i Farvervrå ved Kristiansfelt.

Felsted d. 6. april.

### **Konfirmation**

Vi har modtaget følgende: I Søndags konfirmeredes dette Års Konfirmander i Felsted Kirke. Der var i alt et halvt Hundrede. Halvdelen af dem blev Konfirmeret på Tysk. Det gør unægtelig et trist Indtryk at se, hvorledes Børn af danske Forældre bliver konfirmeret på et fremmed Sprog. Dette giver et eget Billede af det kirkelige Liv her på Egnen Det fremgår heraf tydelig, at de fleste Folk ser mere på Formen end Indholdet. Man kan godt sige, at Konfirmationen af de fleste kun betragtes som et kirkelig Skuespil, der giver en kærkommen Lejlighed til at fejre et Gilde. Kan under sådanne Forhold Konfirmationen bære nogen Velsignelse i sig? **Th. K.**

### **Slagfærdig**

En Tilhører kastede et Fårehoved op på Tribunen, hvor en Taler netop befandt sig midt i et længere Foredrag. Han tav et Øjeblik forbløffet, men sagde så: *Jeg har kun bedt Dem låne mig Øre, mine Herrer, Deres Hoveder har jeg ingen Brug for.*

**En Kalv med to Hoveder.** Dyrlæge J. Smidt i Ramsherred har fået fat i et Misfoster, en Kalv med to Hoveder. Et lignende Misfoster ses i Vinduet hos Slagter Margvardt i Nygade.

Felsted d. 29. april.

### **Aprilsvæde**

Her på Egnen er der kun få Landmænd, der har fået Vårsæden lagt. Det er kun i Ny og Næ, at Folkene kan færdes i Marken med Avlsredskaberne. Men hvis der er Sandhed i det gamle Ord: "Aprils Væde er Bondens Glæde", så kan Landmanden gøre sig Håb om en god Sommer.

### **En lille Misforståelse**

En islandsk Biskop besøgte en Gang det Danske Hof, og Dronningen underholdt sig med ham på tysk, i hvilket Sprog hans Højærværdighed ikke var synderlig bevandret. "Wie viele Kinder haben Sie?" (hvor mange Børn har De?) spurgte Dronningen blandt Andet. Nu vidste Biskoppen, at "Kinder" på islandsk bruges som Betegnelse for Får, og han svarede så; "Ni Hundrede, Deres Majestæt." Dronningen forfærdedes og udbrød: "Men hvor får De da Føden fra til så mange?" "Å, Halvdelen slagter jeg om Efteråret, og Resten går ude næsten hele Vinteren."

Felsted d. 10. maj.

### **Den ordentlige Husmoder**

Det er dog mærkeligt, Stine, at De altid tager Fejl. Jeg har jo dog tit nok forklaret Dem, at Vaniljen ligger i den Krukke, hvorpå der står Salpeter. Muskaten i den med Påskriften Laurbærblade og Kanelen i den med Allehånde på.

Felsted d. 18. maj.

### **Idræt**

De unge her i Sognet har nu atter taget fat på Sommersporten. Foruden et Karlehold, der som sædvanlig dyrker Fodboldsporten, har også et hold Piger begyndt at spille Kurvebold. Det er en Fornøjelse at se de unge tumle sig i lystig Leg under Spøg og Latter, mens Solen bruner Deres Ansigter. Der er et helt anderledes frisk og sundt Præg over den Ungdom end over den, der kun forstår at "more" sig i en støvet Dansebod eller ved et støjende Drikkelag.

Ny Skovbøl d. 24. maj.

### **Ildløs**

I Lørdags Eftermiddags henimod Aften opstod der ifølge "Fl. Av." Ildløs over Tørreovnen på Ny Skovbøl Teglværk. Man havde været i Færd med at tørre Ovnene med noget Tjørnebrænde, inden Stenene skulle sættes ind, og det fængede så i Sparværket. Brandværnet i Skovbøl blev alarmeret, og så blev Ilden slukket. Under Slukningsforsøgene inden Sprøjtes Ankomst faldt en større Dreng, en Søn af Teglmesteren, ned temmelig højt oppe fra; han slap dog godt fra det.

Tumbøl d. 28. maj.

### **Stadfæstet Valg**

Gårdejer Klaus Hissel er bleven valgt til stedfortrædende Kommuneforstander her i Kommunen, og hans Valg er blevet stadfæstet af Landråden.

Felsted d. 6. juni.

### **En Brugsforening**

Der arbejdes i denne Tid på Oprettelse af en Brugsforening her i Byen. Foreningen skal stå under Landbrugskamrets Tilsyn og særlig tage Sigte på at forsyne Landmændene med Foder og Gødningsstoffer. Foretagendet synes at ville blive til Virkelighed, skønt der er flere, der stiller sig afvisende over for Planen. Andre Steder fra, hvor der findes slige Foreninger, berettes der imidlertid, at man ikke har opnået gode Resultater. Måske kan den Slags Foreninger bedst trives, når de er uafhængige af Landsbrugskamre.

Felsted d. 7. juni.

### **Styrtet ned fra Taget**

I Lørdags Eftermiddags hændte et slemt Uheld, som let kunde have fået værre Følger. En Tjenestdreng, som tjener hos Landmand Jørgen Nissen på Felsted Mark, var, da han var i Færd med at tjære et Tag, så uheldig at glide ud og styrte ned fra Taget. Han tildrog sig i Faldet så slæmme Kvæstelser, at han måtte føres til Benbrudslægen i Vamdrup.

### **Ejendomshandel**

Kiding Stationskro er af Ejeren, Gæstgiver Jendresen i Skovby ved Aabenraa, solgt til en Bygmester fra Sønderborg. Købesummen nævnes ikke.

Felsted d. 10. juni.

### **Brugsforeningens Historie**

Fra Felsted skrives til os: Vi mærker ikke synderlig til, at der arbejdes på Oprettelsen af en Brugsforening, heller ikke foreligger der i Almindelighed for os Landmænd noget som helst Ønske om Oprettelsen af en slig Forening, og særlig ikke, når denne skal stå i Forbindelse med Landbrugskamret og Lignende; vi vilde gøre bedre i at blive uden for den Slags Formynderskab. Oprettelse af denne Brugsforening er i øvrigt planlagt af en herboende

Håndværker, som har sat sig i Forbindelse med Landbrugskamret og forsøgt at formå en Del Landmænd her på Egnen til at støtte Planen i det sikre Håb selv at blive anstillet som Foreningens Styrer, rimeligvis også for at nyde den overvejende Fordel, som en sådan Forening kunde yde sine Medlemmer.

Felsted d. 15. juni.

### **En ny Jernbanelinie?**

I Søndags afholdtes i Kollund et Møde for at drøfte Planen om en ny Jernbanelinie Flensborg-Felsted. Det er Meningen, at Banen tænkes ført som normalsporet med Småbanedrift, skal gå over Sosti, Kollund, Hønsnap og Hokkerup og udmunde i Statsbanen for så at føres videre over Kværs og Ladegård til Felsted, hvor den vil træffe sammen med Småbanen til Aabenraa. Der nedsættes et Udvalg bestående af tre Mænd fra hver af de interesserede Kommuner.

Felsted d. 16. juni.

### **En Brugsforening**

I Går var der indvarslet til et Møde hos Gæstgiver Frees angående Oprettelse af en Brugsforening. Mødet var dog kun svagt besøgt, henimod en Snes Mænd var det højeste Antal Deltagere. En Herre fra Landbrugskamret i Kiel gav en Del Oplysninger vedrørende Brugsforeningernes Betydning og anbefalede Oprettelsen af en sådan. Det skete også, men kun fjorten af de tilstedeværende tiltrådte. Til Forretningsfører valgtes Træskomager Lorenzen.

Felsted d. 18. juni.

### **Nye Stolestader til Kirken**

Det er blevet besluttet at anskaffe ny Stolestader til Kirken. Kirkeforstanderskabet rejser i disse Dage rundt for at se Stolestaderne i Dybbøl, Sottrup og Nybøl Kirker

Tumbøl d. 22. juni.

### **Ringriderfest**

I Søndags afholdt Felsted Sogns Ringriderforening Ringriderfest hos Gæstgiver P. Petersen her i Byen. Der deltog et halvt Hundrede Ryttere. Gårdejer Peter Nissen fra Tumbøl fik første Præmie. Om Aftenen var der Bal.

d. 28. juni.

### **”Danske Kvindeforeningers valgretsforbund”**

har henvendt sig til Regering og Rigsdag med en Anmodning om, at der må gives Landets Kvinder lige politisk Valgret og Valgbarhed med Mænd, inden der træffes lovgyldig Bestemmelse om, hvorledes vort Forsvarsvæsen skal ordnes, idet man udtaler, at når og hvor der lovgives om en så betydningsfuld Samfundssag, bør både Mænd og Kvinder være repræsenterede. Konseilspræsidenten udtalte, at han sympatiserede med Kravet om politisk Valgret og Valgbarhed for Kvinder, men ikke anså nærværende Tidspunkt for belejligt til at foreslå en Grundlovsændring herom.

d. 3. juli

### **Med Flyvemaskine over Kanalen**

En fransk Luftskipper har i Sinde at flyve over Den engelske Kanal med Flyvemaskine. Afstanden er 38 Kilometer, og han vil foretage Flugten i en Højde af 200 Meter. Farten menes at ville tage en Time.

Felsted d. 6. juli.

### **Fint Besøg**

Hertug Ernst Gynthers Hustru tillige med Prinsesse Feodora besøgte ifølge ”Fl. Av.” i Fredags Peter Jensens Have i Tumbøl, som for Tiden står i den skønneste Flor.

**Skytteforeningen** for Felsted holdt ifølge "FL. Av." i Søndags Præmieskydning. Hr. Fru Hansen fra Krusmølle vandt Førstepremie, Maskinbygger Dinesen fra Felsted Andenpræmie med hver 44 Ringe. I alt var der 12 Præmier.

Felsted d. 22. juli.

#### **Idrætsfest**

Den 15. August vil der blive afholdt en større Idræts- og Ungdomsfest i Felsted. Der vil blive udkæmpet en Kamp mellem to Hold Fodboldspillere samt spillet Kurvebold af to hold Piger. Desuden vil der sandsynligvis blive foranstaltet Kapløb og lignende Idræt. Festen vil slutte med et selskabeligt Samvær i Foreningens Lokale. Der vil blive draget Omsorg for, at Festen kan blive en virkelig Folkefest, og Foreningen regner derfor på Beboernes Støtte.

Felsted d. 24. juli.

#### **Ny Krosal**

Gæstgiver P. Petersen i Tumbøl lader opføre en Sal ved Siden af sin Kro. Ringriderforeningen og Husflidsforeningen skal fejre sine Fester i denne Sal. De unge i Felsted Sogn har i det sidste År Gang efter Gang rejst Krav om et Forsamlingshus, men er stedse blevne afviste af de gamle med den Begrundelse, at der var ingen Trang. Der må altså være større Trang til en ny Krosal. Grunden til de gamles Stilling til Forsamlingshussagen skulle vel aldrig være den, at de nødig vil give Afkald på "den gode danske Dram". **En af de yngre.**

Felsted d. 3. august.

#### **Ildebrand**

I Nat Klokken et opstod der Ildløs i Gårdejer Hans Madsens Gård i Felstedskov, som nedbrændte til Grunden. Der indebrændte to Heste og alt Indbo. Folkene kom ud i sidste Øjeblik. Der er ingen, der ved, hvor Ilden er opstået, da hele Gården var omspændt af Luerne, inden Folkene Vågnede.

Felsted d. 4. august.

#### **Ildebranden i Felstedskov**

Om Ildebranden forrige Nat meddeles os følgende: Ilden opstod hen ved Klokken et i det nordøstlige Hjørne over Hestestalden. Ejeren vågnede først, da der var Ild i Taget på Stuehuset og Flammerne slikkede i Tagskægget over Sovekammervinduerne. I en Fart fik han Familien på Benene og ud af det Brændende Hus kun påklædt med det allernødvendigste. Tjenestedrengen måtte ud gennem vinduet i det blotte Linned. Det lykkedes Madsen at redde otte Malkekøer og en Fedekalv, men to Heste stod ikke mere til at redde. En ny Lade, der var Jerntag, samt Ovnhuset og Svinestalden, der lå længere borte, brændte ikke. Ejeren havde kun lavt forsikret i Felsted-Bovrup Brandkasse, så han lider et betydelig Tab.

Skovbøl d. 4. august.

#### **En Vogn af Sporet**

Da småbanetoget i Søndags Klokken 2.21 passerede Skovbøl Station, løb en af de bageste Vogne, en tom Pakvogn, af Sporet. Med dobbelt Donkraft lykkedes det ifølge "Fl. Av." at bringe den på Sporet igen. Toget blev derved en halv Time forsinket.

Felsted d. 12. august.

#### **Ejendomshandel**

Gårdejer Jørgen Jessen på Felsted Mark har solgt sin Gård på hen imod 150 Tønder Land, til Byforstander og Ejendomscommissionær H. Hansen i Felsted. Hansen giver sit ny Hus ved Felsted By i bytte. Som Købesum nævnes 74.000 Mark. Gården er i god Drift, men der er en Del magre Jorder til den.

Felsted d. 17. august.

### **Ny Rentegårde?**

Efter Forlydende i "Flensborg Avis" skal der af Jørgen Jessens Gård, som forleden solgtes til Kommuneforstander H. Hansen, oprettes et Par Rentegårde af de Længst bortliggende Jorder, dem ved Syvmandskroen og ved den store Mose.

Felsted d. 21. august.

### **Uheld**

For et Par Dage siden hændte et Uheld hos Hjulmager Søren Johanning her i Byen. En Lærling skulde holde ved et Hjul, mens Mesteren hamrede på det. Under Arbejdet fløj Hammeren af Skaftet og knuste Drengens Hånd, så han måtte søge Lægehjælp. Drengen vil være uarbejdsdygtig i længere Tid.

Felsted d. 25. august.

### **Kartoffelhøsten**

har nu enkelte Steder taget sin Begyndelse. Udbyttet er godt; Kartofflerne er gennemgående store og gode, og der er mange Kartoffler ved hver Busk.

Felsted d. 4. sep.

### **Stort Gruslager**

På en Mark, som tilhører Møller Hansen, Krusmølle, findes et Gruslager, der har en meget betydelig Dybde. Lageret strækker sig over hele Marken og anslås at indeholde 150.000 Kubikmeter Grus. Efter hvad der meddeles os, vil der med det første komme en sagkyndig Mand for at foretage Opmålinger.

Tråsbøl d. 10. sep.

### **Gård til Salg**

Undertegnede ønsker straks at sælge sin lige ved Byen beliggende, i udmærket Drift værende Gård, stor godt 16 Hektar, med Besætning samt fuld Høst og alle mulige tidssvarende Landbrugsmaskiner samt andet inventar. Hvis ønskes, kan hele Gårdens indvendige Mobiliar også medfølge, så der er god Lejlighed for unge Begyndere. **Hans Lorenzen Gårdejer.**

Felsted d. 21. sep.

### **Taget Munden fuld**

"Apenrader Tageblatt" meddeler, at Lærer Andresen fra Hjolderup, der for kort Tid siden har bestået Afgangseksamen ved Seminariet i Haderslev, er bleven kaldet til Lærer ved Skolen i Felstedskov. Felstedskov Skole har kun en Klasse, og der er ikke ret mange Børn i Skolen.

Felsted d. 22. sep.

### **En ny Slags Indvielsesfester**

(Indsendt). For nogen Tid siden var der en gammel Kro her i Sognet, der skiftede Ejer; noget der jo ikke er ualmindeligt. Den ny Ejer agter nu at lade sin Kro indvie ved en to Dages Fest med Spil og Dans. Adstadige Folk trækker uvilkårlig på Smilebåndet ad denne ny Slags Indvielsesfester og spørger forundret: *Hvad Mening er der i dette?* **En forundret Iagttager.**

d.4.okt.

### **Godt klaret**

**Lærerinden:** *Hvad er så det, som holder os oppe og gør os bedre, end vi er af Naturen?*  
Den 15.årige Pige: **Korsettet.**

d. 4. okt.

### **Det betød det samme**

Franskmanden (der tager undervisning i Dansk). *Må jeg spørge Dem, om "er pryglet" og "er slået" betyder det samme?* Læreren: *Ja det gør.* Læreren (næste Dag): *Nå, Hr. Cachout, kan De så sige mig, hvor mange Klokker er?* Franskmanden: *Den er lige pryglet to.*



d. 5. okt.

### **Vejen for Handelsrejsende**

På min sidste Tur, fortæller en Handelsrejsende, vilde jeg netop til at gå ind på et Kontor, da jeg fik Øje på en Trappe, hvorpå der stod opslået en Plakat med denne Påskrift: *Denne Vej er for Handelsrejsende*. Jeg troede, at Trappen førte op til Lagerchefens Kontor, gik derfor op ad den og kom til en lang Gang, hvor Plakaten med Pilen viste, hvad Vej man skulde gå. Jeg gik ned ad en Trappe, der førte ned til Stuen. Da jeg åbnede Døren, stod jeg igen ude på Gaden! Det var vejen for Handelsrejsende.

Felsted d. 20. okt.

### **En Hurtigløber**

Da Sekstoget i Mandags Eftermiddags kom til Grøngrøft Station, blev det ifølge "Fl. Av." i sidste Øjeblik indhentet af en Dreng, der var løbet bagefter fra Fiskebækskov. Der havde intet Stoppesignal været oppe der, og Toget var som følge deraf kørt forbi, men så var Drengen løbet bagefter og havde altså også nået det. Han var slemt medtaget af Løbet, men kom dog noget til sig selv i Toget.

Felsted d. 2. nov.

### **Ulæselige Bekendtgørelser**

Vi har før haft Anledning til at påtale det Sprog, Kommuneforstanderen i Tråsbøl ynder at udstede sine "Bekendtgørelser" i. I Dag blev der atter forelagt os en sådan Bekendtgørelse, skreven og underskrevet af Kommuneforstanderen selv. Vi prøvede forgæves at stave os igennem den, men måtte melde Pas straks ved det første Ord. Bogstaverne var bogstavelig talt alle ens, og det ene Ord så ud som det andet. Folk på Egnen spørger med Rette, hvad Mening der er i at udstede "Bekendtgørelser", når både Sprog og Skrift er ganske ulæselig.

D. 8. nov.

### **Det ny Ministerium og Kvindevalgretten**

På en Forespørgsel fra en Deputation fra Dansk Kvindesamfund om det ny Ministeriums Stilling til Kvindevalgretten, svarede Konseilspræsident Bahle, at Det radikale Venstre havde indbragt et Forslag om Ændring af Grundlovens §§ 30 og 31, hvorved Kvinder vilde få politisk Valgret og Valgbarhed. Dette Forslag vil i den nærmeste Fremtid komme til Behandling, og Regeringen stiller sig ganske på Forslagets Standpunkt.

Felsted d. 15. nov.

### **Afvandingsarbejde**

Kommunerne Svejrup og Tråsbøl vil ved hjælp af Staten og Provinsen foretage et stort Afvandingsarbejde på deres Moser. Gårdejerne H. P. Iversen og A. Petersen i Svejrup og M. Matthiesen og J. Petersen i Tråsbøl er blevne valgte som Tillidsmænd for Afvandingselskabet.

Tråsbøl d. 20. nov.

### **En Forandring til det bedre**

Der har flere Gange her i Bladet været anket over, at Kommuneforstanderen i Tråsbøl skrev og udsendte nogle Løbesedler, der var aldeles ulæselige. Den hidtilværende konstituerede Kommuneforstander, H. Lorenzen, er nu flyttet til Angel, og Embedet styres indtil videre af hans Stedfortræder, der også er kommissarisk indsat af Myndighederne. Den ny Kommuneforstander tager imidlertid større hensyn til Befolkningens Tarv. Hans Løbesedler er da også læselige, hvilket Befolkningen ikke kan andet end udtale sin Tilfredshed over.

Felsted d. 23. nov.

### **Kørselsuheld**

Da Gårdejer Chr. Jørgensen og Hustru fra Bovrup i Søndags var kørende til Søgårds Mark, blev Hesten mellem Svejrup og Felsted bange for en Cyklist og sprang til Side, så Vognen væltede. Jørgensen slæbtes et Stykke hen ad Vejen i Tømmen, men måtte give Slip. Tømmen

kom imidlertid i Hjulet og standsede Hesten. Jørgensen og Kone slap heldigt fra den slemme Medfart.

Felsted d. 29. nov.

### Gårdhandel

Ved Auktionen i Fredags over Kommuneforstander Hermann Hansens Gård blev der ikke afgivet noget antageligt Bud, så Gården blev ikke solgt. Det lader til, at Købelysten bliver mindre; eller skulde priserne være for høje?

**Lille Ellen:** *Tante, hvorfor er Du min Tante?* **Tanten:** *Søde Børn, jeg er jo Din Faders Søster, og følgelig er jeg Din Tante.* **Lille Ellen,** efter at have tænkt sig lidt om: *Var da Fader min Onkel, inden han blev Gift?*

Felsted d. 30. nov.

### Valg til Kommuneforstander

Lærer Iversen i Tråsbøl, der i en lang Årrække har været Lærer her i Byen, blev forleden ved et Kommunerrådsmøde valgt til Kommuneforstander. Som bekendt er den tidligere Kommuneforstander flyttet til Angel. Kommunen styres for tiden af en kommissarisk indsat Stedfortræder.

**Datteren:** *Å, hvor alle de unge Herrer er afskyelige og ubetænksomme!* **Moderen:** *Det skal du såmænd ikke være ked af, min Pige, nej, lad os bare være glad for det, ellers vilde de fleste unge piger såmænd dø som gamle Jomfruer."*

Felsted d. 7. dec,

### Uvejrets Følger

Den stærke Storm i Fredags og Lørdags har voldt en Del Skade flere Steder. Enkelte Steder er store Træer blæst om, andre Steder er der voldt Skade på Taget. På Kiding er en Del af Taget Blæst af den ny Kvægstald.

Felsted d. 14. dec.

### Tyverier

I de sidste Dage er der her på Egnen forøvet flere frække Tyverier. Hos Gårdejer P. Hansen, Slyngsten, er der blevet stjålet et Svin ud af Stalden, og på Gården "Pugholm" en Del Flæsk samt 100 Mk. Sandsynligvis er det arbejdsløse Folk, der lever af at stjæle.

**Lille Bro'er:** *Nu kommer Julemanden snart.* **Lille Søster:** *Jeg tror slet ikke på Julemanden, men jeg vil ikke sige det højt, for at han ikke skal blive fornærmet.*

d. 25. dec.

### Gamle ord om Julen

Julekalve og Påskegrise gør Bønderne rige og vise, men Julegrise og Påskekalve gør Bønderne gale. Den Kø, som kælver om Julen, kælver to Gange. Jo nærmere Nymåne kommer før Jul, jo hårdere Vinteren vil derefter følge, men indtræffer Julen ved Fuldmåne eller aftagende Måne, bliver det en mild Vinter. Er Juledag og Julenat klare uden Regn og Sne, da tag vare: Det År giver både Korn og Øl, nok at tærsk og nok at møl` (male). Mange Stjerner Juleaften giver mange Gæslinger. Kommer Juledag i Ny, Åring god den før til By.

**Lægen:** *De har ladet mig kalde, hvormed kan jeg hjælpe Dem, Fru Henriksen?* **Fruen:** *Min Mand er ellers Kommerceråd, Hr. Doktor!"* **Lægen (rejser sig):** *Ja, den Svaghed kan jeg ikke kurere Dem for."*

Felsted d. 30. dec.

### **Julegilde**

Goodtemplarlogerne og Afholdsforeningen i Felsted Sogn afholdt anden Juledag et vellykket Julegilde hos Gæstgiver Ferdinand i Felsted. Kl. 4 samledes både Børn og Voksne om Juletræet. Købmand Jacobsen, Felsted, bød den talrige Forsamling velkommen, hvorefter der blev sunget nogle Julesange samt oplæst et Par Småstykker. Efter at der var drukket Kaffe, gik Dansen et Par Timer. Kl.11 sluttede Festen med en Aftensang.

Felsted d. 30. dec.

### **En Rekord**

I Felsted Sogn, der vel er et temmelig stort Sogn, men ikke særlig folkerigt, findes der ikke færre end 13 Kroer. Endvidere findes der 8 Jernbanestationer og Holdepladser i Sognet. Mon der findes noget Sogn i Nordslesvig, der kan slå denne Rekord?

### **En vild Kvie**

På Grøngrøft Marker går der i denne Vinter en vild Kvie. Forleden, da Jorden var dækket af Sne, kneb det for den at bjærge Føden. Ungkvæget der på Gården har forresten gået ude til kort før Jul, så det er ikke så sært, at det kan blive vildt og umedgørligt.

**De stakkels Sagførere.** En Dame kommer op til sin Sagfører for at beklage sig over sin Mand og søge Skilsmisse. Sagføreren er ikke meget begejstret for at ordne denne Affære, da han er Ven med Manden, og han siger: *Ægteskaberne slutter jo i Himlen. Hvorfor mon Skilsmisserne ikke også foregår der? – Det er meget simpelt, svarer Damen mundrapt. Til Skilsmisse fordres en Sagfører, og dem er der ingen af i Himlen.*